

Porównanie tłumaczeń Dzieje 13:42

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy wyszli zaś ze zgromadzenia Judejczyków prosili poganie na ten pomiędzy szabat zostać powiedziane im wypowiedzi te
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy wychodzili, zachęcano ich, aby w następny szabat opowiedzieli im o tych sprawach.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Kiedy wychodzili) zaś oni, prosili na (ten) potem* szabat, (aby) zostać powiedziane im słowa te** 1)2)
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy wyszli zaś ze zgromadzenia Judejczyków prosili poganie na (ten) pomiędzy szabat zostać powiedziane im wypowiedzi te

¹⁾ Sens: następny.

²⁾ Składniej: "aby te słowa zostały im powiedziane".